|  |  |
| --- | --- |
| Subject No. |  |
| Age |  |
| Sex | M F |
| Date |  |

**Please, answer the following questions on the video you watched, and check mark the answer you want to give for each question.**

**How often have you been using the subtitles as an aid to understand the video?**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| never | rarely | almost rarely | sometimes | almost often | often | always |

**Reading the subtitles has been …**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| very difficult | difficult | quite difficult | neither easy nor difficult | quite easy | easy | very easy |

**How easy/difficult has it been to follow the video?**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| very difficult | difficult | quite difficult | neither easy nor difficult | quite easy | easy | very easy |

**Your overall comprehension of the video has been …**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| very bad | bad | almost bad | neither bad nor good | almost good | good | very good |

**As far as the video comprehension is concerned, the presence of the subtitles has …**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| disturbed you a lot | disturbed you | almost disturbed you | neither disturbed nor helped you | almost helped you | helped you | helped you a lot |

**As far as the video visual track is concerned, the presence of the subtitles has …**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| disturbed you a lot | disturbed you | almost disturbed you | neither disturbed nor helped you | almost helped you | helped you | helped you a lot |

**Two multiple choice questions on subtitles follow. Please, check mark the answer you want to give for each question.**

|  |  |
| --- | --- |
| The color of the subtitles was… |  |
| Yellow on black background | □ |
| Yellow with no background | □ |
| White on black background | □ |
| White with no background | □ |
| I don’t know/I can’t remember | □ |

|  |  |
| --- | --- |
| Subtitles were… |  |
| centred | □ |
| justified on the right | □ |
| justified on the left | □ |
| I don’t know/I can’t remember | □ |

**The following questions are general questions on the video you watched. Please, check mark the answer you want to give for each question.**

|  |  |
| --- | --- |
| In the video, … | |
| content-specific aspect | □ |
| content-specific aspect (e.g., present in scene) | □ |
| conttent-speicic aspect (may be missing) | □ |